

RAPPORT ANNUEL 2018 2019

Santé en français : une action provinciale, un mouvement national

Partout en Alberta, le RSA a déployé sans compter des efforts visant à concrétiser la vision pancanadienne de la santé en français, celle d'assurer :

- ✦ des services de santé en français accessibles, adaptés et offerts activement;
- ✦ des ressources humaines outillées, valorisées et aptes à intervenir en français;
- ✦ des établissements, programmes et politiques de santé favorisant l'offre active de services de qualité et sécuritaires, conformément à des normes d'accessibilité linguistique;
- ✦ la saisie systématique de la variable linguistique permettant d'accéder aux données probantes servant à nourrir la planification et la prise de décisions éclairées en santé;
- ✦ une communauté franco-albertaine engagée et outillée à agir sur sa santé et son mieux-être.

ANNÉE DE MOUVEMENT

En 2018-2019, le Réseau santé albertain (RSA) a amorcé avec succès l'Année I d'une nouvelle programmation quinquennale avec la Société Santé en français (SSF) intitulée Parcours santé 2018-2023. Les travaux préparatoires à cette amorce avec la participation de la SSF ont été des plus bénéfiques tant pour le conseil d'administration du RSA que pour l'équipe de direction.

En tant que membre du mouvement pancanadien voué à l'avancement de la santé en français en milieu minoritaire francophone, RSA inscrit donc son action dans le cadre de cette programmation. C'est pourquoi nous avons concentré, au cours de la dernière année, la part du lion des efforts sur le réseautage, un travail essentiel à l'échelle du pays. Notre stratégie : travailler de front avec toutes les parties prenantes du système de la santé provincial — gouvernement, professionnels de la santé, gestionnaires d'établissements, institutions de formation et communauté franco-albertaine — à améliorer l'accès aux services en français.

À l'échelle de la province, le RSA a mis à profit toutes les occasions possibles de faire avancer ce dossier pour le bénéfice de la population franco-albertaine. Nous avons interpellé, sensibilisé, écouté et mobilisé des acteurs clés dans différents secteurs sur la question de l'accès. Notre attention s'est également portée sur deux autres dossiers d'importance : la mise en œuvre de notre projet-phare Allié-santé axé sur la promotion de l'offre et de la demande actives de services en français ainsi que sur les Premiers soins en santé mentale.

**LE PRÉSENT RAPPORT ANNUEL PRÉSENTE
LES FAITS SAILLANTS D'UNE ANNÉE DE
MOUVEMENT.**



Le directeur général du RSA, Paul Denis, en compagnie de Marc Arnal, président de l'ACFA provinciale, et d'Étienne Alary, directeur général du Conseil de développement économique de l'Alberta, en entrevue avec Radio-Canada à l'occasion du Congrès annuel de la francophonie albertaine à l'automne 2018.

Premier bureau satellite santé en français au Canada

Le RSA a poursuivi ses travaux stratégiques avec l'ouverture, en septembre dernier, d'un bureau satellite à Calgary, dans les bureaux du Conseil scolaire FrancoSud. Ainsi, la population franco-albertaine de la région sud peut compter sur le fait que ses intérêts seront bien représentés au sein du RSA en ce qui touche les enjeux et dossiers santé. Le RSA a embauché une agente-santé, Céline Bossé, désormais affectée à notre bureau satellite. Diététicienne de formation, elle est bien connue de la communauté francophone de Calgary pour y avoir contribué comme bénévole et employée pendant plusieurs années.

Depuis lors, le bureau satellite nous a permis d'étendre les efforts de réseautage. Le RSA jouit maintenant d'un contact direct avec la communauté du sud de l'Alberta ainsi qu'avec une série d'intervenants clés — leaders communautaires, gestionnaires de santé et écoles de langue française de la région.

**SOIGNER EN FRANÇAIS :
ESSENTIEL!**



Notre agente-santé à Calgary Céline Bossé en compagnie de la présidente d'AHS, D^{re} Verna Yiu, à l'occasion d'une rencontre communautaire qui lui a permis de faire connaître le RSA et de parler de collaboration en matière de santé.

Le RSA participe également aux événements de réseautage communautaire en lien avec la santé. Ainsi, notre agente-santé a rencontré la présidente d'Alberta Health Services (AHS), D^{re} Verna Yiu, dans le cadre d'un dialogue-santé. Ce contact s'est traduit par une correspondance officielle de la part d'AHS affirmant son désir de collaborer avec le RSA à l'identification de solutions pour améliorer l'accès aux services de santé en français. Ces efforts en région ouvrent effectivement la porte à de nouvelles possibilités et percées d'avenir en santé.

Par ailleurs, soulignons qu'après consultation communautaire, le RSA a été mandaté de prendre en charge le dossier-santé de Calgary. Un groupe de travail a été mis sur pied afin d'élaborer les meilleures stratégies pour accroître l'accès à des services de santé en français dans cette région. Dossier clé à suivre!

Rencontres stratégiques avec Alberta Health Services (AHS)

Depuis sa création, le RSA a fait plusieurs tentatives d'approche auprès d'AHS. Certaines ont porté fruit, mais les liens stratégiques ne sont pas toujours aussi durables qu'on le souhaiterait. Pour diverses raisons — changement de gouvernement / changement de joueurs; roulement de personnel-cadre; restructuration et réorganisation; centralisation ou régionalisation du système de santé — nos efforts de sensibilisation et de représentation doivent sans cesse se renouveler.

Au cours de la dernière année, en partenariat avec l'ACFA provinciale, le Campus Saint-Jean et le Centre de bien-être et de prévention pour Afro-Canadiens, le RSA a amorcé un nouveau dialogue de haut niveau avec Alberta Health Services. Présents à la première rencontre tenue à Calgary : D^r François Bélanger, *Vice-President, Quality & Chief Medical Officer*, et Colleen Turner, *Vice-President, Community Engagement & Communications*.

Une autre rencontre a également permis à un groupe de santé communautaire de faire le point avec les vice-présidences d'AHS pour la zone Edmonton et la région nord de l'Alberta, les D^{rs} Bélanger et Mark Joffe. Cette réunion, qui a eu lieu à La Cité francophone, a permis d'aborder plusieurs points clés : la création d'un poste de coordination des services bilingues dans le nord-est de l'Alberta, l'accès à des services santé en français pour les immigrants, l'offre de services de santé en français pour les militaires et leurs familles à la base d'Edmonton, et un projet de clinique multiservices à Edmonton.

Ces prises de contact confirment une ouverture d'esprit et la volonté de travailler collaborativement avec le RSA. L'adoption de la Politique en matière de francophonie en juin 2017 y est sûrement aussi pour quelque chose. Le RSA demeure pleinement engagé à faire équipe avec le gouvernement dans l'exécution du Plan d'action 2018-2021 de la politique pour le secteur de la santé.

D'autre part, en ce qui touche le réseautage stratégique régional, le RSA continue de participer aux travaux du Réseau bilingue du Nord d'AHS.

Premiers soins en santé mentale (PSSM) Volet Aînés — une première!

Au cours des dernières années, le RSA a investi de plus en plus dans la formation en français de secouristes en santé mentale, et ce partout en Alberta. Les besoins en ce domaine sont criants. Jusqu'à l'année dernière, notre action était demeurée centrée sur les volets jeunesse et adulte. S'est ajouté depuis le volet PSSM Aînés.

Avec la collaboration de la Fédération des aînés franco-albertains (FAFA) et de l'Association canadienne pour la santé mentale (ACSM), le RSA a pu offrir deux formations PSSM Aînés à Edmonton et à Calgary. Au total, 30 secouristes ont été formés. On retrouve dans ce groupe un mélange d'individus, soit des aidants naturels, des amis, des employés d'établissements de soins et des citoyens engagés qui partagent le même désir, celui de renforcer leur capacité d'aider et d'intervenir rapidement en cas de problème.

Puisque la formation PSSM Aînés est gratuite en vertu d'une entente entre l'ACSM et AHS prenant fin dans un avenir assez rapproché, le RSA compte agir rapidement pour l'offrir dans la région nord de l'Alberta. Le RSA a établi également une collaboration avec Ambulance Saint-Jean-Alberta (ASJ) dans le but d'offrir une formation PSSM adulte.

Projet-phare *Allié-santé* : tournée provinciale



Au nom du Réseau santé albertain, l'agente-santé, Céline Bossé, présente un Prix Santé à Mercy Mounnga pour sa contribution exceptionnelle à la santé en français à Calgary.

Dans le cadre de notre nouveau projet *Allié-santé*, le RSA a entrepris une tournée provinciale, en commençant dans le nord de la province. À l'agenda : les objectifs 2018-2023 du RSA et de son projet-phare. Celui-ci a pour but d'encourager la demande active de services en français par la population et l'offre active de ces mêmes services par les professionnels de la santé.

Cette première phase de la tournée a mené au recrutement d'une

vingtaine d'alliés-santé. Il s'agit de bénévoles engagés à améliorer l'accès à des services de santé en français dans leur communauté et à promouvoir la santé en français dans leur région. Le projet permet de les outiller pour qu'ils puissent sensibiliser les gens à l'importance de demander des services de santé en français (demande active). Les alliés-santé sont aussi bien outillés pour persuader les professionnels de la santé de l'importance de signaler leur habileté à parler français, voire même d'embaucher du personnel bilingue pour mieux répondre aux besoins des patients francophones (offre active).

D'autre part, toujours par l'entremise du projet *Allié-santé*, le RSA s'est joint à l'organisme Portail de l'immigrant Association de Calgary, dans le cadre du Gala de la Journée internationale de la femme en mars 2019, pour souligner une contribution exceptionnelle. Ainsi, pour la première fois de son histoire, le RSA a remis le Prix Santé à Mercy Mounnga, une grande militante qui a su faire avancer la santé en français à Calgary.

Tout en mettant en œuvre le projet *Allié-santé*, le RSA doit continuellement faire preuve de souplesse afin de répondre adéquatement aux besoins de représentation des différentes régions francophones de l'Alberta. Cela implique de voir ce qui se fait au-delà de nos frontières et d'identifier de nouvelles solutions implantables en Alberta. Nous poursuivons l'exploration — à surveiller l'an prochain!

Partenariats proactifs

Le RSA favorise la création de partenariats qui cadrent bien avec les visées de sa planification stratégique. Dans cette optique, nous avons contribué et/ou participé à diverses initiatives d'envergure au cours de la dernière année.

★ Association des Facultés de médecine du Canada (AFMC) – FrancoDoc

Le projet FrancoDoc est une continuité du partenariat avec l'AFMC. Nous travaillons à identifier les étudiants parlant français dans les Facultés de médecine de l'Université de l'Alberta et de l'Université de Calgary pour les sensibiliser à l'importance d'offrir leurs services en français une fois diplômé.

★ Patrimoine Canada – FrancoLab

Le RSA a été partenaire du Laboratoire d'innovation Edmonton 2019. Ce projet consiste à organiser un événement de type Hackathon réunissant des étudiants collégiaux et universitaires, de même que de jeunes programmeurs informatiques (16 à 32 ans) ayant récemment intégré le marché du travail. Leur défi : produire des modèles d'applications mobiles ou web permettant de trouver rapidement des services en province.

★ Campus Saint-Jean – Recherche sur la littératie santé

Le RSA est heureux de poursuivre son travail de partenariat avec le Campus Saint-Jean de l'Université de l'Alberta. Ensemble, nous visons à favoriser la recherche et le partage de savoir permettant ultimement de promouvoir, de maintenir et d'améliorer la santé dans divers milieux francophones de l'Alberta.

★ Centre de bien-être et de prévention pour Afro-Canadiens de l'Alberta (CBEP) – Sondage santé mentale

En collaboration avec le CBEP, le RSA a procédé à un sondage sur la santé mentale. Notre objectif : obtenir des données sur la santé mentale relativement à la communauté d'immigrants noirs à Edmonton. Les données recueillies nous aideront dans l'élaboration de projets de partenariat futurs.

★ Base des Forces canadiennes Edmonton – Offre / demande actives de services de santé en français

Le RSA a amorcé une collaboration innovatrice avec cet important partenaire à titre de membre du comité Access Francophone Medical Services visant l'accès aux services de santé en français pour les militaires et leurs familles. Y siègent également l'ACFA provinciale, Alberta Health Services, le gouvernement de l'Alberta et le Centre de ressources aux familles militaires Edmonton.

★ ACFA provinciale – Forum communautaire annuelle

Notre participation à cet événement nous a, à nouveau, permis de nous concerter avec les présidences et directions générales d'organismes et d'institutions francophones de l'Alberta, incluant les ACFA régionales, autour d'objectifs communs en matière de francophonie albertaine. Nous sommes fiers de notre participation continue en qualité de membre du comité des suivis du Forum communautaire.



À droite, Pauline Légaré, directrice adjointe du RSA, en compagnie de participantes lors d'une session de formation au Nouveau-Brunswick qui servira à planifier la phase II du projet-phare allié-santé.

Porte-parole officiel de la santé en français en Alberta

En vertu d'une entente avec l'ACFA provinciale, le Réseau a continué à assumer pleinement son rôle de chef de file sectoriel pour la santé à l'échelle provinciale.

Ce rôle nous a amené à contribuer activement au développement commun de l'espace francophone et de sa capacité organisationnelle, au renforcement du leadership communautaire et à l'atteinte des objectifs globaux du Cadre stratégique de la francophonie albertaine 2015-2020. Ainsi, nous avons développé, collaboré, concerté et rendu compte de nos actions auprès de la communauté francophone et de l'ACFA provinciale.

À ce titre, nous avons également pris part aux rencontres du Commissariat aux langues officielles (CLO) du bureau régional de l'Ouest canadien. De plus, nous continuons à tirer profit des ressources et outils mis au point par le CLO nous permettant de faire mieux connaître le fait français en Alberta dans notre secteur d'intervention.

Enjeux et résultats

En jetant un regard critique sur la dernière année, nous croyons avoir amorcé le Parcours santé 2018-2023 du bon pied. Car nos actions nous ont permis d'agir sur les grands enjeux et de faire des gains à chaque égard.

Enjeu 1

Cerner et agir sur les besoins en région

Résultat

Le recrutement d'alliés-santé nous rapprochent des régions, permettant ainsi au RSA de garder son doigt sur leur pouls et de rester à l'affût de leurs besoins particuliers aux fins de représentation.

Enjeu 2

Mobiliser les professionnels de la santé

Résultat

Grâce entre autres au travail de repérage d'alliés-santé en région, le RSA pourra dénombrer avec plus de facilité les professionnels parlant français de leur région et renforcer son action auprès d'eux.

Enjeu 3

Sensibiliser les principaux décideurs de la santé

Résultat

Les rencontres stratégiques avec Alberta Health Services ont permis de créer une ouverture et de poursuivre le travail de sensibilisation qui incitera décideurs et gestionnaires en santé à adapter les systèmes, programmes et politiques aux besoins linguistiques et culturelles de la population franco-albertaine.

Enjeu 4

Améliorer l'accès aux services de santé en français

Résultat

La mobilisation des forces vives de la francophonie albertaine en santé au cours de la dernière année constitue un atout pour la santé en français. Et plus que jamais, la mise en application de stratégies de demande et d'offre actives devient un élément clé de l'action RSA à l'échelle régionale et provinciale.

*Au cours des prochaines années, le RSA entend continuer à véhiculer haut et fort, à l'échelle locale, régionale et provinciale, auprès des professionnels de la santé, et à tous les paliers du système de santé, un appel à l'action impossible à ignorer : **soigner en français, essentiel!***

RESEAU SANTE ALBERTAIN.CA

8627, rue Marie-Anne-Gaboury, bureau 304A, Edmonton (Alberta) T6C 3N1
info@reseausantealbertain.ca | (780) 466-9816

Cette initiative est financée par Santé Canada, via la Société Santé en français, dans le cadre du Plan d'action pour les langues officielles 2018-2023 : investir dans notre avenir.